

(48)

408 Roccasicura

408 mand. Forlì 666

Ort: Roccasicura ^{5 km} mand. Forlì
 del Sannio, circond. Isernia,
 Prov. Campobasso, Diöz. Isernia
 Region: Molise (aut. Sannio). Ort
 von ca 2000 Einwohnern, von rein
 ländlichem Charakter; Hauptproduktion:
 Wein, Korn, Kartoffeln, Bohnen, Früchte.

(575) (572) (573)

Sujet: Angela Bucci, 47 Jahre,
 Brauerfrau. Bei einer Unterredung
 mit einem Brauer, der im Ort als ganz
 besonnen intelligent ~~ist~~ galt, stellte sich
 heraus, daß dieser mit dem sehr rasch
 antwortete, Mundart und Schriftsprache
 durcheinanderwarf und stark italia-

666

408 Roccasicura

nimmerte, daß dagegen seine Frau vorher
und nach alle ~~Antworten~~ ~~beim~~ Fragen beant-
wortete. Daraufhin erklärt der Bauer sich
bereit, mir seine Frau zur Verfügung zu stellen.
Das Sujet ist von einer Intelligenz wie
ich sie selten bisher bei Frauen im Süden
beobachtet habe, dazu von äusserst
lebhaftem Temperament. Sie antwortet ohne
jede Scheu, ist lebendig und absolut
fröhlich und findet sich recht schnell in
die Situation. Sie versteht gut italienisch,
und die Subfragen machen keine Schwierig-
keiten. Die Anfertigung fand statt in der
Kirche am Altar oder in einem Nebenzimmer,
jedem unmerklich unter vier Augen. Subjekt
überall gut orientiert.

Mundart:

- 1) Mit Ausnahme von -a sind alle ausleitenden Vokale wie auch ^{in der Regel} in unbetonten Silben zu einem Indifferenziallaut abgeschwächt. Nur -a behält seinen Klangwert bei, ist aber reduziert und verschleiert.
- 2) In den Diphthongen ie und io ist der zweite Bestandteil gewöhnlich leicht reduziert.
- 3) In der Verbindung e'a ist der erste Bestandteil offener als sonstiges e, wobei beide Komponenten zu einem einheitlichen Laut zu verschmelzen scheinen, der mit von e langam gegen a hin verschickt.

666

408 Roccasicura

4) δ^x = Reibelant der als δ zu beginnen
 und in x raus zu laufen scheint, tritt
 in der Regel auf als Reflex von fl-
 und deckt sich mit dem in Mittelteil
 beobachteten Kant. Vgl. 34.14, 35.8,
 36.1, 42.7.8, 44.15, 62.6, 72.13 etc.

Aufnahme: 15. 16. 17. Oktober 1924

$$4 + 3 \frac{1}{2} + 3 \frac{1}{2} + 3 \frac{1}{2} + 4 \frac{1}{2} + 3 \frac{1}{2} = 21 \frac{1}{2} \text{ Std.}$$